

RIDUZIONI TESSERA REGIONALE

OLYMPIAREGION SEEFELD

tutto l'anno

- Entrata libera alle serate di «Cultura nell'Osteria» ed ai concerti delle bande musicali nei cinque paesi.
- Su presentazione della scheda di raccolta timbri, ricevete la spilla dell'escursionista e dello ski di fondo per € 1,90.
- Presso l'ufficio informazioni o la struttura ricettiva dove soggiornate potrete richiedere la tessera regionale adesiva bus, al prezzo di € 12,-. Valido nei bus che collegano i paesi di Leutasch, Mösern/Buchen, Reith, Scharnitz e Seefeld per la durata del vostro soggiorno; oltre sono valide naturalmente le tariffe stabilite dal servizio pubblico (VVT).

SEEFELD

tutto l'anno

- **Casinò Seefeld:** alla vostra visita del casinò ricevete vostro primo capitale di gioco – gettoni di benvenuto - del valore di € 25,- per € 23,-, un bicchiere di frizzante e vostra tessera personale «Casinos Austria Glücks Card» con numerosi vantaggi; fate il vostro gioco, ogni giorno dalle ore 15.00 con Roulette, Black Jack, Poker o nelle slot-machine in un ambiente elegante e rilassante

estate

- Riduzione sugli impianti di risalita dello Gschwandtkopf, sugli impianti di risalita della «Bergbahnen Rosshütte» solamente per i biglietti regolari (salita/discesa) se sono comprati nella cassa centrale/stazione di valle, pacchetti sono esclusi.
- Riduzione sull'entrata nel lago e nella piscina all'aperto riscaldata «Strandperle».
- 15% sul green fee al Golfclub Seefeld/Wildmoos.

LEUTASCH

tutto l'anno

- Sconto sull'ingresso nel museo Ganghofer, Kirchplatzl.
- Riduzione sull'entrata «ErlebnisWelt Alpenbad Leutasch».
- 5% riduzione sull'acquisto in contanti all'Enoteca Gernspitz, Casa Wannner, Weidach 368 a.
- 5% riduzione sul programma del centro sportivo TirolAlpin, Föhrenwald.
- 5-10% riduzione sulle corse in taxi a Taxi Heis, Moos.
- 10% riduzione sulle prestazioni da partire a € 40,- nel Salon «Beauty Hair», Weidach.
- 25% riduzione sulla tassa di parcheggio nella valle «Gaistal».

MÖSERN/BUCHEN

estate

- 10% riduzione sul noleggio mountain-bike nella locanda «Dorfkrug».
- 10% riduzione sui campi da tennis dell'Hotel «Inntalerhof».

REITH

tutto l'anno

- 30% rid. sull'entrata nella piscina «Panorama», nella sauna «Römerstein» e sui campi coperti tennis e squash dell'Hotel «Alpenkönig».

SCHARNITZ

tutto l'anno

- Ogni martedì, alle ore 16.00 presso l'ufficio informazioni di Scharnitz ricevimento per gli ospiti con bevanda gratis.

- Entrata libera alla serata folcloristica con il gruppo «Karwendler Plattler» nella sala comunale di Scharnitz.
- 10% riduzione su tutte le attività di «Nature Lounge».
- 30% riduzione sull'entrata al museo «Naturparkhaus Hinterriß».

inverno

- Riduzione sulla locanda Risserhof, per il gioco di birilli.
- 10% riduzione sul curling sulla pista di pattinaggio nella frazione di Eisack.

estate

- Riduzione sui corsi per principianti di Nordic Walking con Signora Angerer, ogni giovedì alle ore 10.00.

RIDUZIONI JUNIORCARD (FINO A 15 ANNI)

OLYMPIAREGION SEEFELD

tutto l'anno

- Autobus della linea regionale gratuitamente.
- Con i timbri della vostra tessera raccogli-punti il distintivo da escursionista costa € 1,90.
- Escursioni con i bus della ditta Wetterstein: i bambini fino a 6 anni viaggiano gratuitamente, i bambini a partire da 7 a 12 anni hanno diritto di una riduzione di 30%.

estate

- Leutascher Alpenexpress: i bambini tra 3 e 10 anni, accompagnati dai genitori, pagano € 6,00.

SEEFELD

estate

- Minigolf vicino alla stazione ferroviaria e minigolf e Pit-Pat del lago Wildsee (Innsbruckerstr.): € 2,00.
- Bowling «Zur Kugel»: un'ora a € 8,00.
- Piscina all'aperto «Waldschwimmbad» Wildsee: i bambini fino a 7 anni pagano solo € 1,50.
- Impianti di risalita Gschwandtkopf: andata e ritorno a € 7,50, solo ritorno a 5,50, bambini fino a 10 anni viaggiano gratis.
- Impianti di risalita Rosshütte: per ogni genitore un bambino fino a 10 anni viaggia gratis.

MÖSERN/BUCHEN

- «Ropferstub'm»: grande campo giochi, gratis boccia (bocce incl.) e un piccolo gelato misto come dessert gratuito.
- «Gasthof Menthof»: un piccolo gelato come dessert gratuito.

REITH

tutto l'anno

- 25% di riduzione sui piatti per bambini nel «Gasthof Hirschen».
- Un piccolo gelato misto come dessert gratuito nel «Gasthof Weisses Rössl».
- A ogni pasto un sacchetto con sorpresa nell'hotel «Reitherhof».
- Una fetta di torta come dessert nel «Café Restaurant Englhof».

SCHARNITZ

tutto l'anno

- Centro informazioni di Karwendel: film in DVD e area giochi
- Bowling al «Gasthof Risserhof»: i bambini pagano € 7,00.
- Nature Lounge: un regalo a sorpresa.
- Ingresso gratuito nel parco ornitologico del «Gasthof Ramona».

Si riserva il diritto di apportare modifiche. Tutte le informazioni senza garanzia. Stato: 04/2010



ERMÄSSIGUNGEN mit der REGIONSGÄSTEKARTE & JUNIORCARD 2010

- REDUCTIONS
Regional guest card / JuniorCard
- RIDUZIONI
Tessera regionale / JuniorCard



www.seefeld.com, region@seefeld.com, Tel. +43 (0)5 08800

Seefeld Leutasch Mösern Reith Scharnitz



www.seefeld.com, region@seefeld.com, Tel. +43 (0)5 08800

Seefeld Leutasch Mösern Reith Scharnitz

ERMÄSSIGUNGEN REGIONSGÄSTEKARTE

OLYMPIAREGION SEEFELD

Ganzjährig

- Freier Eintritt zu den „Kultur im Wirtshaus“- Veranstaltungen und zu den **Platzkonzerten** verschiedener Musikkapellen.
- Gegen Vorlage der Stempelkarte erhalten Sie die **Wander- bzw. Loipennadel** zum reduzierten Preis von € 1,90.
- Mit dem **Regionsbusticket um € 12,-** können Sie alle Linienbusse zwischen den Orten Seefeld, Leutasch, Mösern/Buchen, Reith und Scharnitz für die gesamte Dauer Ihres Urlaubsaufenthaltes nutzen; erhältlich ist das Ticket in den Informationsbüros od. bei Ihrem Vermieter. Darüber hinaus gelten die Tarife des Verkehrsverbundes Tirol (VVT).

SEEFELD

Ganzjährig

- **Casino Seefeld:** Bei Ihrem Casinobesuch erhalten Sie Ihr erstes Spielkapital - die Begrüßungsjetons - im Wert von € 25,- um nur € 23,- sowie ein Glas Sekt und Ihre persönliche Casinos Austria Glücks Card mit vielen Bonifikationen. Machen Sie Ihr Spiel, täglich ab 15.00 Uhr bei Roulette, Black Jack, Poker und den Spielautomaten im elegant-gemütlichen Ambiente.

Sommer

- Ermäßigung bei den **Gschwandtkopfliften**.
- Die **Bergbahnen Rosshütte** bieten Ermäßigungen auf die regulären Berg- und Talfahrten (nur bei Kauf der Tickets an der Hauptkassa/ Talstation, ausgenommen Pakete).
- Ermäßigung auf den Eintritt im **Seefelder Strandbad „Strandperle“**.
- 15% Ermäßigung auf das Greenfee im **Golfclub Seefeld/Wildmoos**.

LEUTASCH

Ganzjährig

- Reduzierter Eintritt ins **Ganghofer-Museum**, Kirchplatzl.
- Ermäßigung auf den Eintritt in die **ErlebnisWelt Alpenbad Leutasch**.
- 5% Preisnachlass auf die Weine der **Vinothek-Gernspitz / Haus Wanner**, Weidach 368 a.
- 5% Preisnachlass auf das angebotene Programm bei **TirolAlpin Natur-Sport-Events**, Föhrenwald.
- 5-10% Ermäßigung auf alle Taxifahrten bei **Taxi Heis**, Moos
- 10% Reduktion auf alle Dienstleistungen ab € 40,- im **Friseursalon Beauty Hair**, Weidach.
- 25% Preisnachlass auf die Parkgebühr im **Gaistal**.

MÖSERN/BUCHEN

Sommer

- Ca. 10% Ermäßigung auf den Mountainbikeverleih im **Gasthof Dorfkrug**.
- Ca. 10% Ermäßigung auf die Tennisplatzmiete im **Hotel Inntalerhof**.

REITH

Ganzjährig

- 30% Ermäßigung im **Panoramabad** und in der **Römersteinsauna** sowie in der Tennis- und Squashhalle des **Hotel Alpenkönig Tirol**.

SCHARNITZ

Ganzjährig

- Gratis-Getränk bei der **Gästebegrüßung** jeden Dienstag um 16.00 Uhr im Informationsbüro Scharnitz.
- Freier Eintritt beim **Heimatabend der Karwendler Plattler** im Gemeindesaal Scharnitz.

- 10% Ermäßigung auf alle Aktivitäten der **Nature Lounge • Das Outdoor-Erlebniscenter**.
- 50% Ermäßigung auf den Eintritt in das **Naturparkhaus Hinterriß**.

Winter

- Ermäßigung bei der Kegelbahn im **Gasthof Risserhof**.
- Ca. 10% Nachlass beim Eisstockschießen am **Eislaufplatz Eisack**.

Sommer

- Ermäßigte Teilnahme am **Nordic Walking Schnupperkurs** mit Frau Angerer, jeden Do um 10.00 Uhr.

ERMÄSSIGUNGEN JUNIORCARD (BIS 15 JAHRE)

OLYMPIAREGION SEEFELD

Ganzjährig

- Kostenlose Fahrt im **Regionsbus**.
- Gegen Vorlage der Stempelkarte gibt es die **Wander- bzw. Loipennadel** zum reduzierten Preis von € 1,90.
- **Busreisen Wetterstein:** Kinder bis 6 Jahre - freie Teilnahme, Kinder von 7 bis inkl. 12 Jahren erhalten 30% Ermäßigung auf die Preise der Ausflugsfahrten.

Sommer

- Für Fahrten mit dem **Alpenexpress** zahlen Kinder von 3 bis 10 Jahren in Begleitung Erwachsener nur € 6,-.

SEEFELD

Sommer

- Minigolfspielen am **Minigolfplatz Bahnhof** und Minigolf und Pit-Pat am **Wildsee (Innsbruckerstr.)** um nur € 2,-.
- Im **Kegelcenter „Zur Kugl“** kostet die Kegelbahnen für 1 Std. nur € 8,-.
- Kinder bis 6 Jahre zahlen im **Waldschwimmbad Wildsee** nur € 1,50.
- Die **Gschwandtkopflifte** bieten eine Bergfahrt um € 5,50 und eine Berg- & Talfahrt um € 7,50; Kinder bis einschließlich 10 Jahre werden gratis befördert.
- Mit den **Bergbahnen Rosshütte** wird pro Elternteil 1 Kind bis einschließlich 10 Jahre gratis befördert.

MÖSERN/BUCHEN

- **Ropferstub'm:** großer Kinderspielplatz, gratis Boccia (inkl. Kugeln), nach dem Essen gibt es ein kleines Eis gratis!
- **Gasthof Menthof:** nach dem Essen ein Steckerl-Eis nach Wahl gratis!

REITH

Ganzjährig

- 25% Ermäßigung auf alle Kindergerichte im **Gasthof Hirschen**.
- Nach dem Essen erhalten Kinder im **Gasthof Weisses Rössl** ein kleines gemischtes Eis gratis.
- Im **Hotel Reitherhof** gibt es zu jedem Essen eine Wundertüte gratis.
- Nach dem Essen 1 Stück Kuchen gratis im **Café Restaurant Enghof**.

SCHARNITZ

Ganzjährig

- DVD-Filme u. Kinderspielecke im **Infozentrum Karwendel**.
- Die Kegelbahn - **Gasthof Risserhof** kostet für eine Stunde nur € 7,-.
- In der **Nature Lounge** gibt's ein Überraschungsgeschenk.
- Freier Eintritt in den **Vogelpark** beim **Gasthof Ramona**.

Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Stand: 04/2010

REDUCTIONS REGIONAL GUEST CARD

OLYMPIAREGION SEEFELD

year-round

- Free entrance to the 'Culture at the Inn' evenings and the **band concerts** in all five villages.
- Reduced price of € 1.90 for the **walking and cross-country skiing badge** on presentation of the stamped hiking card.
- **Regional bus ticket** for € 12.- which allows you to use all the service busses connecting the resorts Leutasch, Mösern/Buchen, Reith, Scharnitz and Seefeld, for the entire duration of your stay (otherwise the regular rates for the local transport association (VVT) apply); tickets are available at all Information offices or at your host.

SEEFELD

year-round

- **Casino Seefeld:** at every Casino visit you receive your first gambling capital the welcoming chips valued € 25.- for € 23.-, a glass of sparkling wine and your personal 'Casinos Austria Glücks Card' with many added benefits. Play your game daily from 3.00 pm at the Roulette, Black Jack or Poker tables or on of the slot machines, enjoying an elegant-comfortable atmosphere.

summer

- Reduction on the **Gschwandtkopf lift rates**, reduction on the **Rosshütte lift rates** only on regular ascent- and descent rates when ticket is bought at the main cash/valley station, except packages.
- Reduction on admission to the lake and to the heated outdoor pool 'Strandperle'.
- 15% reduction on the green fee at the **Seefeld/Wildmoos Golf Club**.

LEUTASCH

year-round

- Reduction on entrance for the **Ganghofer Museum**, Kirchplatzl.
- Reduction on admission to the 'ErlebnisWelt Alpenbad Leutasch'.
- 5% reduction on wine purchases at the **Vinothek - Gernspitz**, Haus Wanner, Weidach 368 a.
- 5% reduction on the programme prices at **TirolAlpin Natur-Sport-Events**, Föhrenwald.
- 5-10% reduction on all taxi fares at **Taxi Heis**, Moos.
- 10% reduction on any treatments over € 40.- at the **Beauty Hair Salon**, Weidach.
- 25% reduction on the **parking fee** in the 'Gaistal' valley.

MÖSERN/BUCHEN

summer

- Approx. 10% reduction on mountain bike rental at the **Gasthof 'Dorfkrug'**.
- Approx. 10% reduction on indoor tennis court rental at the **Hotel 'Inntalerhof'**.

REITH

year-round

- 30% reduction on the 'Panorama' swimming pool, the 'Römerstein' sauna and on the indoor tennis and squash court rental at the **Alpenkönig**.

SCHARNITZ

year-round

- Complimentary drink when guests are welcomed at the **Information Office Scharnitz** on Tuesdays at 4 pm.
- Free entrance to the **folklore evenings with the 'Karwendler Plattler'**

- in the community hall.
- 10% reduction on all activities of the **Nature Lounge • The Outdoor Adventure Center**.
- 50% reduction on entrance to the museum 'Naturparkhaus Hinterriß'.
- winter**
- Reduction on bowling at **Gasthof Risserhof**.
- 10% reduction on curling at the ice rink in the **Eisack** district.
- summer**
- Reduction on **Nordic Walking - beginner courses** with Mrs. Angerer, every thursday at 10.00 am.



REDUCTIONS JUNIORCARD (TILL 15 YEARS)

OLYMPIAREGION SEEFELD

year-round

- Free travel on the **regional bus service**.
- Reduced price of € 1.90 for **walking badges** on production of the stamped card.
- **Busreisen Wetterstein:** children up to 6 years go free on trips, children from 7 to 12 years of age receive 30% reduction.

summer

- **Leutascher Alpenexpress:** children between 3 and 10 years of age pay € 6.00 (instead of € 12.00) when accompanied by an adult.

SEEFELD

summer

- **Crazy golf** at the railway station and **Crazy golf and Pit-Pat at the Wildsee** (Innsbruckerstr.): € 2.00.
- **Bowling alley 'Zur Kugl':** 1 hr. only € 8.00.
- **Open air swimming area Wildsee:** children up to 6 years pay € 1.50.
- **Gschwandtkopf mountain lift:** return trip on the chair-lift for € 5.50, ascent and return for € 7.50, children up to 10 years travel free.
- **Bergbahnen Rosshütte:** 1 child (up to 10 years) per parent travels free.

REITH

year-round

- **Gasthof Hirschen:** 25% reduction on children's meals.
- **Gasthof Weisses Rössl:** free small mixed ice-cream after a meal.
- **Hotel Reitherhof:** free Wonder Bag with every meal.
- **Café Restaurant Enghof:** 1 piece of cake for free after a meal.

SCHARNITZ

year-round

- DVD films and children's play corner at the **Infozentrum Karwendel**.
- **Bowling in Gasthof Risserhof:** children pay € 7.00 for 1 hour.
- **Nature Lounge** offers a surprise present.
- **Bird Park** at **Gasthof Ramona** offers free entrance.

MÖSERN/BUCHEN

- **Ropferstub'm:** big playground, free boccia (incl. balls), free small ice-cream after a meal.
- **Gasthof Menthof:** after a meal one ice-cream on choice for free.

Subject to change without prior notice. No guarantee is given for any particulars. Status: 04/2010